

Вх. № 07-02-2/19 от 20.09.2024
Федеральное государственное бюджетное
научное учреждение
«Институт стратегии развития образования»
(ФГБНУ «ИСРО»)

«УТВЕРЖДАЮ»

И.о. Первого проректора
федерального государственного
бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Московский педагогический
государственный университет»,
действительный член РАО, доктор
педагогических наук,
профессор

В.П. Дронов

«19» сентября 2024 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации – федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования –
«Московский педагогический государственный университет»
о диссертации Колобковой Анастасии Анатольевны по теме «Генезис
учебной книги по французскому языку в отечественном образовании
XVIII – первой половины XIX веков», представленной на соискание
ученой степени доктора педагогических наук по научной специальности
5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования.

1. Актуальность темы исследования.

Любой развивающейся науке, в том числе и истории педагогики, свойственна постоянная саморефлексия, служащая надежным инструментом обеспечения её непрерывного, восходящего генезиса. В различные исторические периоды предметом специального рассмотрения истории педагогики становились проблемы научной обоснованности и повышения результативности проводимых исследований, выявления перспективности тех или иных направлений её развития, установления места и роли в системе родственных гуманитарных наук и др.

Проблема развития отечественного образования сегодня является доминантой историко-педагогического процесса. Освоение подрастающим поколением российских, общечеловеческих ценностей, широкое ознакомление с современным миром, приобщение к культуре своего и других

народов, сохранение многовековых российских традиций - важная составная часть образовательной политики российского государства.

Богатыми возможностями в этом плане обладают учебные книги, создававшиеся в разные исторические периоды. В учебных книгах накоплен многообразный материал, который, обладая огромной художественной ценностью, является важным источником познания окружающего мира. В этой связи перед историко-педагогической наукой встает задача бережного сохранения, изучения и активного использования эффективных средств ознакомления с мировым сообществом, имеющихся в учебных книгах разных исторических периодов, что дает возможность обеспечить историческую преемственность в передаче прогрессивной теории и практики ознакомления с окружающим миром.

Проведенное А.А. Колобковой диссертационное исследование выявило совокупный потенциал учебных изданий, которые выступают как неотъемлемый элемент предметной образовательной среды, как средство обеспечения эффективного педагогического взаимодействия и социализации обучающихся, поскольку учебные книги по иностранным языкам включают модели речевого поведения, одобряемые обществом определенной исторической эпохи.

Автором изучена возможность учебных изданий по французскому языку выступать в качестве историографических источников, позволяющих исследовать модель построения учебного процесса в XVIII – первой половине XIX веков, включая изучение фактического материала и основных теоретических положений, которые подлежали усвоению учащимися, установление степени реализации ценностных установок учеников, выявление методологических основ образовательного процесса. Формирование франкоязычной грамотности, возникновение феномена русско-французского двуязычия в дворянской среде, развитие межкультурного диалога было бы затруднительным без франкоязычных учебных книг.

Исследование педагогического прошлого, удаленного от современности на несколько столетий, сопряжено с трудностями выявления достоверных источников, в связи с чем решение Колобковой А.А. обратиться к учебной литературе во всем разнообразии ее жанров, обозначив объект исследования как «учебная книга» (с ограничением изучаемого предмета и исторического периода), представляется обоснованным и перспективным.

В диссертационной работе исследован ретроинновационный, культурологический потенциал учебной литературы по французскому языку, доказано непосредственное влияние франкоязычных учебных пособий на

формирование у обучающихся представлений о ценностях эпохи русского Просвещения.

Учебник как центральное звено управления учебным процессом и один из эффективных способов оптимизации обучения (в соответствии с теорией учебника) остается значимым объектом исследования для современной педагогической науки. Эволюционное развитие этого средства обучения, безусловно, представляет особый интерес для истории педагогики, практики образовательного процесса, что подтверждает актуальность темы диссертации А.А. Колобковой.

Одной из важнейших задач современного российского педагогического образования является подготовка высококвалифицированных специалистов, так как именно педагогическое образование в значительной степени определяет качество и перспективы развития всей социально-педагогической сферы Российской Федерации.

Актуальность диссертационного исследования Колобковой Анастасии Анатольевны особенно ярко просматривается в контексте антропоцентрической парадигмы современного педагогического образования, так как именно дисциплины и практики историко-педагогического модуля, представлены в содержании образовательных программ по любому без исключения направлению подготовки.

Выполненное А.А. Колобковой диссертационное исследование представляется актуальным в контексте разрешения существующих противоречий в области историко-педагогической теории и образовательной практики: между значимостью проблемы становления и развития учебных изданий для обучения французскому языку в учебных заведениях и на дому в эпоху Русского Просвещения и отсутствием системных историко-педагогических исследований о развитии этих средств обучения; между фактом интенсивного массового развития франкоязычной коммуникативной культуры в дворянской среде в конце XVIII – начале XIX века и недостаточной изученностью языковых, речевых, культурологических, профессиональных аспектов содержания обучения и воспитания в этот период; между существованием в русской культуре на протяжении нескольких десятилетий явления русско-французского двуязычия и не включенность в историко-педагогический дискурс рассмотрения предпосылок и последствий этого феномена для отечественного образования

Научные задачи диссертант решает на основе системно-деятельностного, культурологического, аксиологического подходов, которые позволяют обеспечить целостный взгляд на процесс генезиса учебной книги по французскому языку в отечественном образовании XVIII – первой половины XIX веков. В тексте

диссертации и в приложениях к ней последовательно и доказательно представлены результаты историко-педагогического исследования.

Следует отметить и усиливающийся в последнее время дефицит научного знания о стратегиях, содержании и технологиях профессиональной подготовки студентов языковых образовательных программ в связи с переходом системы российского образования на суверенную модель.

Все это говорит о том, что диссертационное исследование, выполненное Колобковой Анастасии Анатольевны отличается своей актуальностью и своевременностью.

Диссертация Колобковой А.А. имеет целостный, завершённый характер, в котором представлено решение актуальной научно-педагогической задачи - изучение феномена генезиса учебной книги по французскому языку в отечественном образовании XVIII – первой половины XIX веков. Ознакомление с содержанием диссертации позволяет сделать вывод о полном соответствии выполненной соискателем работы логике научного историко-педагогического исследования.

Текст диссертации отличается ясностью, последовательностью изложения, глубокой аргументированностью выводов и заключений, логической стройностью историко-педагогического поиска, анализа, оценки, интерпретации и представления полученных результатов. Характер изложения автором содержания диссертационного исследования полностью соответствует нормам научного стиля речи русского литературного языка.

Как показывает анализ представленных на защиту диссертационных материалов, соискатель обнаруживает умелое владение методикой научного историко-педагогического исследования, которое имеет завершённый цикл. Автор выстраивает свое исследование на междисциплинарной основе, владеет технологиями историко-педагогического анализа, педагогического проектирования.

В диссертации Колобковой А.А. представлен глубокий многоаспектный анализ предмета исследования и в этом ведущая организация усматривает одно из безусловных достоинств выполненной научно-квалификационной работы докторского уровня.

Научный аппарат диссертационного исследования Колобковой А.А. логически выверен. Выводы и заключение, вытекающие из анализа достигнутых соискателем результатов диссертационного исследования, теоретически обоснованы и аргументированы.

Автор обнаруживает высокую эрудицию в различных областях, об этом свидетельствует солидный список источников, использованной литературы, причем литературы историко-педагогического характера. Рассматриваемая

диссертация обладает внутренним единством и логикой. Цель и задачи диссертационного исследования Колобковой А.А. достигнуты в полном объеме.

2. Научная новизна результатов диссертационного исследования

состоит в том, что учебная книга по французскому языку впервые представлена в качестве фактора, активизирующего развитие светского образования в России в исследуемый период времени.

Показана роль учебных книг для всестороннего исследования основных компонентов процесса обучения. На примере учебников по гуманитарным дисциплинам показана полифункциональность как отличительное свойство учебной литературы, позволяющая сочетать мировоззренческую, синтезирующую, ценностно-ориентационную, общеобразовательную, воспитательную и развивающую функции. Учебники гуманитарной направленности XVIII – первой половины XIX веков позволяют получить целостное представление о ценностных ориентирах, традиционных ценностях, о приоритетах в обучении, воспитании и развитии личности, об осваиваемой культуре общения, о способах приобщения к социальной жизни, о приемах организации процесса овладения языком, о видах взаимодействия между педагогом и учеником.

Проведен ретроспективный анализ образовательной среды XVIII – первой половины XIX веков с целью выявления факторов, послуживших популяризации билингвального образования.

Исследованы закономерности развития иноязычного обучения в Российской империи в указанный период времени. Рассмотрены социокультурные предпосылки распространения французского языка среди дворянства, способствовавшего популяризации учебной франкоязычной литературы. Обучение французскому языку в период правления императрицы Екатерины II охарактеризовано как важный компонент образовательного процесса в дворянской среде, условием продвижения по службе, элементом образа благовоспитанности и готовности для общения в высшем обществе.

Зафиксирован особый статус иностранных языков в образовательном процессе начиная с первой половины XVIII столетия, что было связано с активным освоением зарубежного опыта в сфере науки, военного и инженерного дела, медицины и др. Охарактеризовано влияние социально-политических процессов в России в исследуемый период времени на развитие иноязычного образования в стране.

Выявлено значение франкоязычной учебной литературы для отечественного образования. На основе анализа иноязычных учебных изданий эпохи Просвещения сделан вывод о том, что учебные книги наряду с

элементами научной лингвистической мысли отражают нравственные ориентиры для обучающихся, демонстрируют приемы организации учебного процесса.

Приведены примеры учебных книг на французском языке, восполнявшие дефицит русскоязычных учебных изданий по естественнонаучным, гуманитарным и математическим дисциплинам. Выявлены структурные и содержательные особенности учебных книг по французскому языку, обозначена их функционально-целевая направленность.

Представлены этапы генезиса учебной книги по французскому языку в исследуемый период времени. Охарактеризовано поступательное развитие учебника по французскому языку с соотнесением отдельных его этапов с историческими эпохами, с развитием административно-правового регулирования в сфере науки.

Проведен анализ динамики появления российских учебных книг по французскому языку, что позволило прийти к выводу об укреплении их позиций за счет установленного стабильного роста количества изданных книг.

Определены критерии обозначения этапов генезиса франкоязычных учебных книг в отечественном образовании в исследуемый период времени, проанализирован массив учебной литературы, что позволило прийти к выводу о возможности обозначить три сменяющих друг друга этапа генезиса учебных книг.

Показано значение учебной книги по французскому языку применительно к каждому определенному этапу генезиса. Установлены конкретные франкоязычные историко-педагогические источники XVIII – первой половины XIX веков, выявлена их роль в отечественном образовании.

Описана типология учебных книг по французскому языку. Установлены причины жанрового многообразия этих изданий. Исследовано предназначение данных средств обучения в соотношении с конкретными этапами обучения.

Проведен анализ содержательной части изданных в России французских азбук и букварей эпохи русского Просвещения, сохранившихся до наших дней, что позволило сформировать представление о направленности учебных книг, выявить их ключевые особенности, ознакомиться с характерными чертами изложения учебного материала, исследовать педагогический потенциал учебной литературы. Выявлены новшества при составлении учебных книг, что указывает на модернизацию учебной литературы.

3. Теоретическая значимость исследования заключается в том, что его результаты вносят вклад в развитие теории учебника периода становления светского образования в России. Учебная книга по французскому языку рассмотрена как компонент образовательной среды, как средство обучения и воспитания, демонстрирующее систему знаний и речевых умений, приемы и методы научения, что в совокупности характеризует культурологический, исторический, лингвистический, дидактический, ценностно-ориентационный, предметно-содержательный, смысловой, коммуникативный аспекты иноязычного обучения в эпоху Просвещения.

С позиций культурологического подхода предложена периодизация становления и развития учебной книги по французскому языку в XVIII – первой половине XIX веков на основе таких критериев, как: функциональная обусловленность социокультурной ситуацией (ценностные установки, отбор изучаемой лексики и тематики текстов); ориентированность на обучающегося (возраст, пол, уровень и профиль обучения, носитель русского или иного национального языка); дидактическая оснащенность (структурные особенности, используемые дидактические принципы, методические подходы и приемы). С учетом основных положений теории учебника предложена типология учебных книг по французскому языку как организационная основа иноязычного обучения, выделены жанры этих учебных изданий.

В исследовании на основе анализа разных жанров учебной литературы (учебников, учебных пособий, словарей, разговорников, книг для чтения и перевода и др.) сопоставляется содержание и организация учебного материала книг, изданных в России и в Европе, анализируются особенности и варианты применения грамматико-переводного метода, некоторых элементов коммуникативного метода и др. при изучении французского языка на дому, в гимназиях и университетах с учётом профиля учебных заведений в России в рамках исследуемого периода.

Определены теоретические основы, методические приемы и установки, дидактические принципы обучения, которыми руководствовались авторы учебных книг по французскому языку, способствовавших эффективному освоению французского языка обучающимися в светских учебных заведениях и в условиях домашнего воспитания.

Раскрыта роль франкоязычного компонента в российском образовании, а именно лингвистическое и культурное влияние на обучение и воспитание аристократии, дворянства, представителей других сословий в России XVIII – первой половины XIX веков, овладение иностранным языком посредством

осознанного усвоения языковых уровней: фонетического, лексического, грамматического, структурно-композиционного.

4. Практическая значимость исследования заключается в том, что обширный массив проанализированных и адаптированных источников, представленных в диссертационном исследовании – учебных книг по французскому языку – выступает основой для монографических изданий по истории становления учебной литературы по иностранным языкам и светского образования в России, а также по компаративистике.

Итоги проделанной работы создают возможность продолжить изучение учебных книг по французскому языку в отечественном образовании в последующие исторические эпохи: до 1917 года, в советский и постсоветский периоды.

В работе рассмотрены структурные и содержательные особенности, вопросы дидактической оснащённости учебных изданий по французскому языку как языковой дисциплины и вместе с тем представлены учебные книги на французском языке по естественнонаучным, точным, гуманитарным наукам, которые могут стать специальным предметом для изучения.

Результаты осуществленного историко-педагогического исследования могут быть применены в процессе подготовки будущих учителей иностранных языков для понимания процесса эволюции учебных изданий, а также будут полезны методистам и авторам учебников по французскому языку.

Отдельные приемы организации языкового и текстового материала, выявленные в ходе анализа учебных книг по французскому языку, могут быть использованы в практике обучения иностранным языкам обучающихся общеобразовательных школ, среднего профессионального образования и вузов.

В диссертации проанализированы учебные книги для отечественного образования, изданные как в России, так и в Европе. Изложенные материалы могут быть использованы в научных исследованиях по проблемам сравнительной педагогики, в том числе для изучения социокультурных эффектов образования.

Проведенное исследование может стать частью комплексной работы по изучению средств обучения эпохи Русского Просвещения, в частности, учебной литературы для иноязычного обучения, либо для гуманитарного образования

5. Обоснованность и достоверность исследования обеспечена их апробацией и воспроизводимостью, обоснованностью методологического аппарата работы; культурологическим, аксиологическим и системно-деятельностным

подходом к решению проблемы и задач исследования, соблюдением логики научной работы, а также методологической обоснованностью сделанных выводов, комплексом адекватных задачам и взаимодополняющих методов исследования, согласованностью полученных результатов с основными выводами и теоретическими положениями педагогической науки и практики.

6. Оценка содержания диссертации. Диссертация имеет классическую структуру, включает введение, четыре главы, выводы по каждой главе, заключение, библиографический список, приложение.

Во введении обоснована актуальность темы, сформулированы противоречия, обуславливающие выбор проблемы исследования. Определены цели и задачи, представлены методы исследования, обозначены новизна, теоретическая и практическая значимость работы, сформулированы гипотеза и положения, выносимые на защиту, указаны сведения об апробации и внедрении результатов диссертационного исследования.

В первой главе «Теоретико-методологические основы исследования учебной книги по французскому языку для отечественного образования в XVIII – первой половине XIX веков» описана методология исследования, охарактеризованы социокультурные предпосылки возникновения учебных книг как средства обучения французскому языку, как компонента образовательной среды в России в указанный исторический период, выявлено значение данных источников для историко-педагогического знания, дана общая характеристика их структуры и содержания.

Во второй главе «Этапы становления учебной книги по французскому языку в отечественном образовании XVIII – первой половины XIX веков» на основе анализа структуры, содержания, функционального назначения выявленных источников представлены этапы генезиса учебной книги по французскому языку: с эпохи Петра I, когда обучение специалистов стало стратегической задачей государства, до середины XIX в., когда сформировалось жанровое разнообразие исследуемых учебных изданий, когда идеи развития русской национальной школы стали более актуальными, чем заимствование зарубежных подходов к выбору и организации содержания обучения.

Методологическая база исследования дает возможность определить критерии выделения этапов генезиса учебных книг по французскому языку в отечественном образовании в XVIII – первой половине XIX веков:

а) функциональная обусловленность изданий; б) ориентированность на уровень подготовленности обучающегося (группы обучающихся); в) дидактическая оснащенность учебных книг. Анализируя отобранный массив источников, сопоставляя их по времени и месту создания, авторству,

назначению, используемому языковому и текстовому материалу, применяемым дидактическим принципам организации учебника как средства обучения и воспитания, сделан вывод о том, что в исследуемом периоде следует выделить три этапа генезиса учебных книг по французскому языку.

В третьей главе «Типология жанров учебных книг по французскому языку для отечественного образования XVIII – первой половины XIX веков» раскрыты особенности жанрового разнообразия этих изданий, обусловленного многоаспектностью иноязычного обучения. Историко-педагогический анализ ценностного-смыслового, содержательного, коммуникативного, процессуального, результативного и дидактического компонентов, содержания и структуры этих учебных изданий на основе культурологического подхода характеризует значение этих учебных книг для светского образования в России в период его становления. К жанрам учебных книг по иностранным языкам относятся: учебник, букварь, азбука, грамматика, учебное пособие, самоучитель, «Разговоры», хрестоматия, словарь, лексикон, энциклопедия, книга для чтения и перевода, книга для детей, дидактическая и методическая литература. Многообразие жанров учебных книг обусловлено многоаспектностью процесса иноязычного обучения.

В четвертой главе «Учебная книга по французскому языку как фактор развития светского образования в России в XVIII – первой половине XIX веков» охарактеризована роль этих изданий в организации образовательной среды при домашнем обучении, гимназическом и университетском образовании, выявлены ценностный и дидактический компоненты учебных книг указанного периода.

В заключении диссертации подведены итоги проведенного исследования и сформулированы основные выводы.

7. Замечания и дискуссионные положения диссертационного исследования. В целом положительно оценивая диссертационное исследование Колобковой Анастасии Анатольевны выскажем замечания и вопросы, необходимые для уточнения отдельных аспектов исследования.

1. В качестве теоретико-методологической основы диссертационного исследования автором выбраны положения системно-деятельностного культурологического, аксиологического подходов. В этой связи возникает вопрос – Как они соотносятся между собой?

2. В ходе исследования автором выявлен генезис учебной книги по французскому языку в отечественном образовании XVIII – первой половины XIX в. Хотелось бы уточнить, какие из факторов в большей степени влияли на этот процесс?

3. При исследовании жанрового многообразия учебной книги по французскому языку для отечественного образования XVIII – первой половины XIX веков автору, по нашему мнению, следовало бы более подробно охарактеризовать историографическую базу.

4. Интересен был бы более обширный обзор отечественных образовательных практик, где применяются результаты проведенного исследования.

Указанные замечания и пожелания не отменяют общей положительной оценки теоретических и прикладных результатов диссертационного исследования, полученных диссертантом.

8. Соответствие автореферата основным положениям диссертационного исследования. Автореферат в полной мере отражает содержание диссертационного исследования, ключевые структурные компоненты диссертации.

9. Популяризация результатов диссертационного исследования в научной печати. Содержание и результаты исследования отражены в 50 публикациях диссертанта, в том числе в 37 в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки России, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук, в 4 монографиях, в 9 сборниках научных трудов. Все издания, в которых опубликованы основные результаты диссертационного исследования Колобковой А.А. являются индексируемыми в Российском индексе научного цитирования.

Тематика и содержание публикаций соответствует материалам и выводам диссертационного исследования.

10. Заключение о соответствии диссертационного исследования критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней. Все вышеизложенное дает основание утверждать, что диссертация Колобковой Анастасии Анатольевны по теме «Генезис учебной книги по французскому языку в отечественном образовании XVIII – первой половины XIX века», представленная на соискание ученой степени доктора педагогических наук, является самостоятельно выполненной научно-квалификационной работой, в которой решена научная проблема, имеющая важное значение для развития педагогической науки и практики, что соответствует требованиям пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора наук, а его автор Колобкова Анастасия Анатольевна, заслуживает присуждения искомой степени доктора педагогических наук по научной специальности 5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования (педагогические науки).

Отзыв составлен Березиной Тamarой Ивановной доктором педагогических наук, профессором, заведующей кафедрой педагогики и психологии профессионального образования имени академика РАО Слaстёнина федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет».

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры педагогики и психологии профессионального образования им. академика РАО В.А. Слaстёнина» (протокол № 2 от 4 сентября 2024 г.).

Березина Тамара Ивановна

доктор педагогических наук, профессор
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский педагогический государственный
университет», Институт педагогики и психологии,
кафедра педагогики и психологии
профессионального образования им. академика РАО
В.А. Слaстёнина, заведующий кафедрой

Контактная информация:

Полное наименование организации: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет».

Сокращенное наименование организации: МПГУ, ФГБОУ ВО «МПГУ», Московский педагогический государственный университет

Почтовый адрес: 119991, г. Москва, ул. Малая Пироговская, д. 1, стр. 1

Телефон: +7 (499) 245-03-10 Эл. адрес: mail@mpgu.su

Адрес электронной почты кафедры педагогики и психологии профессионального образования им. академика РАО В.А. Слaстёнина: kpvsh@mail.ru

Адрес официального сайта сети Интернет: <http://mpgu.su>

С научными публикациями сотрудников кафедры педагогики и психологии профессионального образования им. академика РАО В.А. Слaстенина федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» можно ознакомиться в сети «Интернет» по адресу: [https:// elibrary.ru](https://elibrary.ru).